

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

SÉANCE DU 19 NOVEMBRE 1946.

**Projet de loi fixant le contingent
pour l'année 1946.**

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis a pour objet de fixer, conformément à l'article 119 de la Constitution, le contingent de l'armée pour 1946.

Lorsque, en 1945, pour la première fois depuis la libération du territoire, vous fut soumis le projet de loi fixant le contingent de l'armée, il vous fut exposé que ce contingent serait fonction de facteurs dont les variations au cours de l'année étaient imprévisibles : les nécessités issues de la guerre et nos possibilités d'armement et d'équipement.

Ces mêmes facteurs conditionneront, en 1946 encore, les besoins en effectifs de notre armée.

C'est pourquoi, conformément aux précédents de la dernière guerre (voir arrêtés-lois du 1^{er} mars 1915 et du 1^{er} mars 1916) et à ce qui s'est fait pour la loi du contingent pour l'année 1945, le contingent pour 1946 n'est pas fixé en chiffres mais en

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1946-1947.

VERGADERING VAN 19 NOVEMBER 1946.

**Ontwerp van wet tot vaststelling
van het contingent voor het jaar 1946.**

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het U voorgelegd ontwerp van wet heeft ten doel het legercontingent voor het jaar 1946 overeenkomstig artikel 119 der Grondwet vast te stellen.

Wanneer het ontwerp van wet tot vaststelling van het legercontingent U, in 1945, voor de eerste maal na de bevrijding werd voorgelegd, werd er U uiteengezet dat bedoeld contingent afhankelijk zou zijn van factoren waarvan niet kon voorzien worden welke veranderingen ze in den loop van het jaar zouden ondergaan, namelijk de uit den oorlog voortgesproten noodwendigheden en onze bewapenings- en uitrustingsmogelijkheden.

Diezelfde factoren zullen, ook in 1946, de behoeften van ons leger inzake effectieven nog beïnvloeden.

Daarom wordt, in overeenstemming met de precedenten van den laatsten oorlog (zie besluitwetten van 1 Maart 1915 en van 1 Maart 1916) en met hetgeen voor de wet betreffende het contingent voor het jaar 1945 geschied is, het contingent voor 1946 niet

(2)

classes ou fractions de classes, qui seront appelées ou rappelées sous les drapeaux par le Ministre de la Défense Nationale, tant en vertu de l'arrêté-loi du 31 août 1944 instituant un régime provisoire de la Milice, du recrutement et des obligations de service dans les parties du territoire libérées de l'occupation ennemie, que de l'arrêté-loi du 25 juin 1946 remettant en vigueur le régime normal de la loi sur la milice.

vastgesteld in cijfers, maar wel in klassen of fracties van klassen, die door den Minister van Landsverdediging onder de wapens geroepen of wederopgeroepen zullen worden, zoo-wel krachtens de besluitwet van 31 Augustus 1944, ter invoering van een voorloopig stelsel voor de Militie, de werving en de dienstverplichtingen in de van de vijandelijke bezetting bevrijde gedeelten van het grondgebied, als krachtens de besluitwet van 25 Juni 1946, tot wederinvoering van het normale militiestelsel.

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging,

R. DE FRAITEUR.

Le Ministre de l'Intérieur,

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

A. BUISSET.

**Projet de loi fixant le contingent
pour l'année 1946.**

CHARLES,
PRINCE DE BELGIQUE,
REGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition des Ministres de
la Défense Nationale et de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit
sera présenté, en Notre nom, aux
Chambres législatives par le Ministre
de la Défense Nationale et le Ministre
de l'Intérieur :

ARTICLE PREMIER.

Le contingent de l'armée pour l'an-
née 1946 est formé par les classes ou
fractions de classes rappelées ou appe-
lées sous les drapeaux, ainsi que par
les volontaires pour la durée de la
guerre, et les militaires de carrière.

ART. 2.

La levée à effectuer en 1946 com-
prend tous les jeunes gens appartenant
aux classes 1941 à 1946 ou rattachés
à ces classes et qui sont désignés pour
le service; ces jeunes gens sont mis à
la disposition du Gouvernement.

Donné à Bruxelles, le 16 novem-
bre 1946.

CHARLES.

Par le Régent :

Le Ministre de la Défense Nationale,

R. DE FRAITEUR.

Le Ministre de l'Intérieur,

A. BUISSET.

**Ontwerp van wet tot vaststelling
van het contingent voor het jaar 1946.**

KAREL,
PRINS VAN BELGIE,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

*Aan allen, tegenwoordigen en toeko-
menden, HEIL !*

Op de voordracht van de Ministers
van Landsverdediging en van Binnen-
landsche Zaken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BE-
SLUITEN :

Het wetsontwerp, waarvan de tekst
volgt, zal in Onzen naam door den
Minister van Landsverdediging en den
Minister van Binnenlandsche Zaken
bij de Wetgevende Kamers worden
ingediend :

EERSTE ARTIKEL.

Het legercontingent voor het jaar
1946 wordt gevormd door de onder
de wapens geroepen of wederopge-
roepen klassen of fracties van klassen,
alsmede door de vrijwilligers voor den
duur van den oorlog en de beroeps-
militairen.

ART. 2.

De in 1946 te verrichten lichter-
ing omvat al de tot de klassen 1941 tot
1946 behorende of aan die klassen
verbonden jongelingen die voor den
dienst worden aangewezen; deze jonge-
lingen worden ter beschikking van de
Regering gesteld.

Gegeven te Brussel, den 16^{en} Novem-
ber 1946.

Vanwege den Regent :

De Minister van Landsverdediging,

De Minister van Binnenlandsche Zaken,